

CARTES PROFESSIONNELLES

Avocat F. Dodd Tweedie Coins des russ Canada & Court Edifice Hall Edmundston, N.-B.

Avocat Casier-P. "S" Tél.: 42 M.-D. CORMIER B.A. Avocat, Notaire Public Edmundston, N. B.

Médecin-Chirurgien Dr. Honoré Cyr Médecin-Chirurgien Oculiste St-Basile, N.-B.

Avocat J.-E. MICHAUD Bureau: rue St-François, autres fois occupé par M. Pius Michaud. Edmundston, N. B.

Médecin-Chirurgien Casier-P. "S" Tél.: 46 A.-M. SORMANY Edmundston, N. B.

P.-C. Laporte CLAIR, N.-B. Spécialité: Chirurgie Maladies des femmes Heures de Bureau: 10 à 12 a.m., 2 à 4 p.m., 8 à 10 p.m.

Avocat Albert J. DIONNE B.A. Avocat, Notaire Public Bureau: Chez J. Têtu Voisin de Jos E. Bard Edmundston N. B.

Entrepreneur A. BOUCHER Peinture—Tapisserie—Imitations—Frais Funéraires Spécialité: Réparation des vieux meubles.—Royal Hotel. Tel 125-21

ASSURANCE-VIE LA SAUVEGARDE La Seule Compagnie Canadienne-Française Le Canada aux Canadiens Et pour les Canadiens. H.-C. Richard, agent local A. Piuze, gérant provincial

Architectes BEAULE & MORISSETTE ARCHITECTES SPECIALITES: Edifices publics et religieux, constructions à l'épreuve du feu. OSCAR BEAULE ALBERT MORISSETTE 21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

VOUS TROUVEREZ TOUJOURS A L'HOTEL ROYAL Repas Bien Apprêtés — Bonnes Chambres Service de Première Classe Salles d'Echardillons — Voitures et Autos D. MORRISON, Prop. Edmundston, N.-B.

Une belle boîte de papier à lettre avec enveloppes—papier en toile, rose bleu ou blanc—avec initiales sur le papier et votre nom et adresse au revers de l'enveloppe. Le tout pour \$1.00, frais de poste inclus. Adressez immédiatement votre commande à Le Madawaska EDMUNDSTON, N.-B.

AU FOYER

Les Jumelles

C'était deux gentilles jumelles, si semblables en tout point, que leur grand-mère, elle-même, devait prendre ses besicles pour distinguer Miette de Rose. Elles avaient poussé côte à côte, insouciantes et joyeuses et ne s'étaient encore jamais quittées lorsqu'elles atteignirent leur dixième hiver. A cette époque, leur mère songea à les conduire au bal, pour leur trouver des maris. On alla donc, dans les grands magasins, faire emplette de toilettes, de souliers fins, de rubans clairs et autres colifichets. Hélas! si Miette et Rose étaient coquettes, elles ne roulaient pas sur l'or... Quand elles montrèrent à leur père les robes neuves, il poussa les hauts cris: —C'est trop cher, beaucoup trop cher, il faudra choisir autre chose! Insister était inutile. Les petites le comprirent... Or, elles ne voulaient pas démontrer de leur choix. Alors elles se résignèrent à cette solution héroïque: —Nous ne garderons qu'une robe et nous irons au bal à tour de rôle. Le père acquiesça. Miette et Rose, par la suite, s'accommodèrent si bien de cette combinaison, qu'elles décidèrent de n'avoir plus qu'une garde-robe pour elles deux... mais une garde-robe cousue. Dès lors, ces inséparables ne sortirent plus jamais ensemble. Un après-midi de juin où Rose était en promenade avec la toilette d'été. Miette brodait près de la fenêtre. Soudain, elle leva les yeux de l'autre côté de la rue, accoudé à son balcon, un jeune homme la considérait en grillant une cigarette. Il était blond et sympathique. Leurs regards se rencontrèrent, ils rougirent, et ce fut tout. Le lendemain Miette, à son tour, alla se promener... et Rose s'installa près de la fenêtre avec sa corbeille à ouvrage. Le garçon comme par hasard, fumait encore à son balcon. Trompé par la ressemblance, il salua la gentille voisine d'une inclination de tête. Un sourire lui répondit: —Ca va, ça va! se dit le jeune homme sympathique. Le jour suivant, il envoya, du bout des doigts un baiser furtif à Miette. Une autre fois, ce fut Rose qui recut, sur ses genoux, une fleur soigneusement jancée. L'idylle se poursuivait depuis un mois, quand le galant, très épris, se décida à tenter un coup décisif. Miette, ce jour-là, était de garde. Dès qu'elle parut à sa croisée, il lui montra un écrit sur lequel, en gros caractère, il avait tracé ces mots: "Voulez-vous être ma femme?" La petite fit "oui", de la tête. Mais vingt-cinq heures plus tard, une semblable émotion était réservée à Rose, car, par le même truchement, son amoureux lui demanda: "Quand est-ce qu'on se marie...?" Rose répondit par un sourire. Le jeune homme radieux, fit, toute la journée, des projets magnifiques, et toute la nuit, de beaux rêves... Les pauvres petites jumelles ne pouvaient pas un repos si paisible. Après s'être retournée vingt fois sur son oreiller, Rose, très énermée, interpella sa soeur? —Tu dors, Miette? —Non, ma chérie. —Tant mieux! je vais en profiter pour t'annoncer une nouvelle: je me marie. Suite à la page 4

La Fermière

Amour à la fermière! elle est Si gentille et si douce! C'est l'oiseau des bois qui se plait; Loin du bruit, dans la mousse; Vieux vagabond qui tends la main, Enfant pauvre et sans mère, Puissiez-vous trouver en chemin La ferme et la fermière! De l'escabeau vide au fayer, Là le pauvre s'empare, Et le grand bahut de noyer Pour lui n'est point avare; C'est là qu'un jour je vins m'asseoir, Les pieds blancs de poussière; Un jour... puis en marche! et bonsoir La ferme et la fermière! Mon seul beau jour a dû finir, Finir dès son aurore; Mais pour moi ce doux souvenir Est du bonheur encore; En fermant les yeux, je revois L'enclos plein de lumière, La haie en fleur, le petit bois, La ferme et la fermière! Si Dieu, comme notre curé Au prône le répète, Paie un bienfait (même égaré), Ah! qu'il songe à ma dette Qu'il prodigue au vallon les fleurs, La joie à la chaumière, Et garde des vents et des pleurs La ferme et la fermière! Chaque hiver, qu'un groupe d'enfants A son fuseau sourie, Comme les anges aux fils blancs De la Vierge Marie; Que tous, par la main, pas à pas, Guidant un petit frère, Réjouissent de leurs ébats La ferme et la fermière! Ma chansonnette, prends ton vol! Tu n'es qu'un faible hommage; Mais qu'en avril le rossignol Chante, et a dédommage; Qu'éclairé par ses chants d'amour, L'oiseau du cimetière, Longtemps, longtemps se taise pour La ferme et la fermière! Hégésippe Moreau.

MA CHAMBRE

Je l'aime ma petite chambrette, toute gaie, toute claire au soleil du matin qui fait briller dans la vitre quelques gouttes de pluie tombées, durant la nuit et qui attendent le chaud baiser du soleil pour s'évaporer. J'aime tout dans ma chambre, depuis le papi-fleur qui tapise ses murs, les rideaux de même teinte qui ornent ses fenêtres, mon lit tout blanc témoin de mes doux rêves de jeunesse, jusqu'au moindre petit rien, caleçon de maman, de mes amies, et aussi ma petite bibliothèque. Oh! surtout ma bibliothèque, mes livres, mes meilleurs amis: je ne comprends pas quelqu'un qui me dit qu'il n'aime pas la lecture. Lire est pour moi aussi essentiel que le pain. Lorsque l'ennui m'entreint le coeur, je me réfugie dans ma petite chambre et là, parmi les souvenirs groupés autour de moi avec les livres, mes bons vieux amis, je passe des moments merveilleux. Prête ma chambre si modeste qu'elle soit. Je ne la changerais pas pour la chambre luxueuse d'une princesse. L. Ringuette

Coin de la Cuisinière RECETTES

Salade aux légumes. — Une tasse de chou rouge finement haché, une tasse de betteaves cuites et froides, une tasse de carottes bouillies et froides, une tasse de céleri haché fin, une demi-tasse de piment, une tête de laitue, une tasse de mayonnaise et une tasse de pomme de terre coupées en dés. Laissez tremper le chou une heure dans l'eau froide puis ajoutez les pommes de terre et le céleri. Mélangez bien, assaisonnez de sel et poivre et servez sur des feuilles de laitue. Sur le dessus mettez des tranches fines de piment rouge, et servez avec la mayonnaise.

JANVIER

- Nouvelle Lune, le 3, Premier Quartier, le 10, Pleine Lune, le 17, Dernier Quartier, le 25. PETES RELIGIEUSES S. 11 Circoncision de N.-S. J.-C. D. 2 Le très Saint Nom de Jésus L. 3 Ste Geneviève, vg. M. 4 S. Robert, év. M. 5 Vigile de l'Épiphanie. J. 6 Epiphanie. V. 7 S. Lucien, prêtre et mr. S. 8 S. Séverin, abbé. D. 9 Oct. de l'Épiphanie. L. 10 S. Guillaume, abbé. M. 11 S. Théodore, abbé. M. 12 S. Arcade, martyr. J. 13 Ste Véronique, vierge. V. 14 S. Hilaire de Poitiers. S. 15 S. Paul, ermite. D. 16 II Epiphanie. L. 17 S. Antoine, abbé. M. 18 Charge de S. Pierre à Rome M. 19 S. Marius, martyr. J. 20 SS. Fabien et Sébastien. V. 21 Ste Agnès, vg et mre. S. 22 SS. Vincent et Anastase. D. 23 III Epiphanie. L. 24 S. Timothé, év. et mr. M. 25 Conversion de S. Paul. M. 26 S. Polycarpe, év et mr. J. 27 S. Jean Chrysostome. V. 28 S. Paulin, év., conf. S. 29 S. François de Sales. D. 30 IV Epiphanie. L. 31 S. Pierre Nolasque, conf. 31 jours écoulés.

BOITE AUX QUESTIONS

Question:— Est-ce péché mortel de s'arranger de manière à ne pas payer les impôts sur l'héritage ou le revenu? Si oui, faut-il restituer? Réponse:— Je ne puis vous donner ici une réponse catégorique. En principe, l'Etat a le droit de taxer les biens des particuliers, afin de pourvoir aux charges publiques, et les particuliers ont le devoir de payer le tribut, selon qu'il est écrit dans l'Évangile: "Rendez à César ce qui appartient à César et à Dieu ce qui appartient à Dieu". Cependant, il peut se faire que, dans votre cas particulier, vous puissiez être exonéré de péché, au moins de péché mortel. Si vous n'avez pas eu recours à la fraude ou au mensonge pour vous soustraire à la loi; si vous n'avez pris que des moyens honnêtes; si la matière est de peu d'importance? Consultez un confesseur éclairé. Question:— Pourquoi après la confession le prêtre nous demande-t-il de prier pour lui? Réponse:— C'est afin d'exprimer en toute humilité le besoin qu'il a de la prière comme tous les chrétiens; c'est aussi pour affirmer délicatement son droit à la reconnaissance de l'âme qu'il a purifiée de la tache du péché. Les saints ne manquent pas de prier pour leur confesseur. Question:— Quel âge avait Notre-Seigneur lorsque mourut St-Joseph? et à quel âge mourut ce dernier? Réponse:— Nous ignorons l'un et l'autre de ces faits. Heureusement, nous ne sommes pas obligés de le savoir pour être sauvés. Question:— A quel âge un enfant peut-il être reçu des 5 scapulaires? Réponse:— A l'âge de discrétion; alors qu'il peut connaître ce que sont les 5 scapulaires et les avantages qu'il y a à les porter. Question:— Serait-il vrai, comme je l'ai entendu dire, que le prêtre qui officie à des funérailles a connaissance de l'état de l'âme pour laquelle il célèbre, c'est-à-dire qu'il sait si elle est sauvée ou non? Réponse:— Cette connaissance a pu être accordée par Dieu miraculeusement à certains prêtres, mais cela n'est pas ordinaire. Question:— Si on s'accuse en confession d'avoir dansé, doit-on déclarer si c'est un dimanche ou un jour de semaine? Réponse:— On est obligé en confession d'accuser ses péchés mortels et les circonstances qui changent l'espèce du péché. Or, comme le fait de danser le dimanche n'est pas une circonstance qui change l'espèce du péché, vous n'êtes pas obligés de le faire connaître.